



FILE COPY

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN

THIRTY-THIRD GUAM LEGISLATURE
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

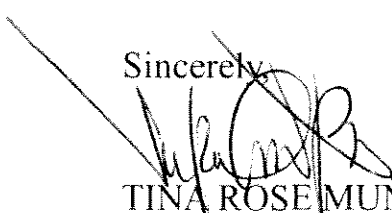
November 19, 2015

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'låhen Guåhan
Ufisinan I Maga'låhi
Hagåtña, Guam

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill Nos. 75-33 (COR), 124-33 (COR), 147-33 (COR), 163-33 (LS), and 188-33 (COR); and Substitute Bill Nos. 133-33 (COR), 196-33 (LS) and 203-33 (COR), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on November 19, 2015.

Sincerely,


TINA ROSE MUNA BARNES
Legislative Secretary

Enclosure (8)

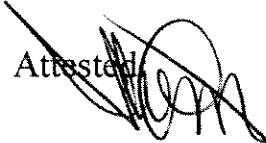
I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2015 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LÅHEN GUÅHAN*

This is to certify that Substitute Bill No. 203-33 (COR), "AN ACT TO ADD A NEW § 849.10 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 8, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEDICATING AND NAMING THE FARMERS' MARKET FACILITY, OPERATED BY THE FARMER'S COOPERATIVE ASSOCIATION OF GUAM, INC., AS "THE SPEAKER VICENTE (ben) C. PANGELINAN GUAM FARMERS MARKET: *SAGAN LINA'LA' I MANAOTAO TÅNO*" AFTER ITS CHAMPIONING ADVOCATE AND LEADING LEGISLATIVE SUPPORTER FOR ITS ESTABLISHMENT," was on the 19th day of November 2015, duly and regularly passed.



Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested 

Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 19th day of November, 2015, at 550 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'låhen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2015 (FIRST) Regular Session

Bill No. 203-33 (COR)

As substituted and amended on the Floor.

Introduced by:

Dennis G. Rodriguez, Jr.
R. J. Respicio
Judith T. Won Pat, Ed.D.
T. R. Muña Barnes
V. Anthony Ada
Brant T. McCreadie
FRANK B. AGUON, JR.
Tommy Morrison
B. J.F. Cruz
N. B. Underwood, Ph.D.
T. C. Ada
Frank F. Blas, Jr.
James V. Espaldon
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres

AN ACT TO ADD A NEW § 849.10 TO ARTICLE 1 OF CHAPTER 8, TITLE 1, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO DEDICATING AND NAMING THE FARMERS' MARKET FACILITY, OPERATED BY THE FARMER'S COOPERATIVE ASSOCIATION OF GUAM, INC., AS "THE SPEAKER VICENTE (ben) C. PANGELINAN GUAM FARMERS MARKET: SAGAN LINA'LA' I MANAOTAO TÁNO" AFTER ITS CHAMPIONING ADVOCATE AND LEADING LEGISLATIVE SUPPORTER FOR ITS ESTABLISHMENT.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1. Legislative Findings and Intent.** *I Liheslaturan Guåhan* duly
3 recognizes that the ultimate fruition of the decade's long effort to establish a viable

1 Farmers Market is in great part directly due to the Legislative direction pursued
2 and the actions taken by the late Honorable Speaker vicente (ben) c. pangelinan.

3 As a staunch advocate, he continually promoted and fostered the growth and
4 expansion of the local agriculture industry, further ensuring it is a viable industry
5 and a very important aspect of our island's economy.

6 Speaker Pangelinan confronted the tremendous challenge of effectively
7 strategizing the marketing and sales of the produce, livestock, aquaculture
8 products, and ornamental plants being provided by our local farmers and ranchers.
9 In order to further promote agriculture on our island, he realized that our local
10 farmers and ranchers needed to concentrate on their respective agricultural
11 activities and that by supporting the marketing of their farm produce and livestock
12 they could finally realize the financial viability of their hard work and efforts.

13 His legislative efforts to establish the Farmers Market will be credited in
14 significant part in leading us towards self-sustainability through increased farm and
15 livestock production to meet existing and future community demands.

16 It is, therefore, the intent of *I Liheslaturan Guåhan* to recognize and honor
17 the dedicated efforts of the “Champion of Guam’s Lands, Farmers and People,” the
18 late Honorable Speaker vicente (ben) c. pangelinan, for his support of the growth
19 and development of Guam’s agricultural industry by naming the *Dededo* Farmers
20 Market as “The Speaker vicente (ben) c. pangelinan Guam Farmers Market:
21 *SAGAN LINA’LA’ I MANAOTAO TÅNO’* (The Place of the Life of the People of
22 the Land)”.

23 **Section 2.** A new § 849.10 is hereby *added* to Article 1 of Chapter 8, Title
24 1, Guam Code Annotated, to read:

25 **“§ 849.10. Speaker vicente (ben) c. pangelinan Guam Farmers**
26 **Market.**

1 The Farmers Market Facility, located on Lot No. 10155.1 in the
2 municipality of *Dededo*, Guam, pursuant to Public Law 30-92, *shall*
3 hereafter be known as “The Speaker vicente (ben) c. pangelinan Guam
4 Farmers Market: *SAGAN LINA’LA’ I MANAOTAO TĀNO’* (The Place of
5 Life of the People of the Land)”. Any provisions in the laws of Guam
6 referring to the Farmers Market are hereby deemed to read “The Speaker
7 vicente (ben) c. pangelinan Guam Farmers Market: *SAGAN LINA’LA’ I*
8 *MANAOTAO TĀNO’* (The Place of the Life of the People of the Land)”. *I*
9 *Maga’låhen Guåhan*, the Mayor of *Dededo* and members of the *Dededo*
10 Municipal Planning Council, and the Director of the Department of
11 Agriculture *shall* cause to be erected appropriate nameplates or signs
12 designating the Farmers Market as “The Speaker vicente (ben) c. pangelinan
13 Guam Farmers Market: *SAGAN LINA’LA’ I MANAOTAO TĀNO’* (The Place
14 of the Life of the People of the Land)”. Further, at such ceremony as *I*
15 *Maga’låhen Guåhan*, the Mayor of *Dededo* and members of the *Dededo*
16 Municipal Planning Council, and the Director of the Department of
17 Agriculture deem appropriate, “The Speaker vicente (ben) c. pangelinan
18 Guam Farmers Market: *SAGAN LINA’LA’ I MANAOTAO TĀNO’* (The Place
19 of the Life of the People of the Land)” *shall* be officially named and a
20 plaque bearing the name, picture, or any other monument, and brief history
21 of the contributions of the late Honorable Speaker vicente (ben) c.
22 pangelinan to the people of Guam *shall* be affixed within a suitable spot
23 within the grounds and upon the building facilities of the Farmers Market.”

24 **Section 3. Severability.** If any provision of this Act or its application to
25 any person or circumstance is found to be invalid or contrary to law, such
26 invalidity shall not affect other provisions or applications of this Act which can be

1 given effect without the invalid provisions or application, and to this end the
2 provisions of this Act are severable.